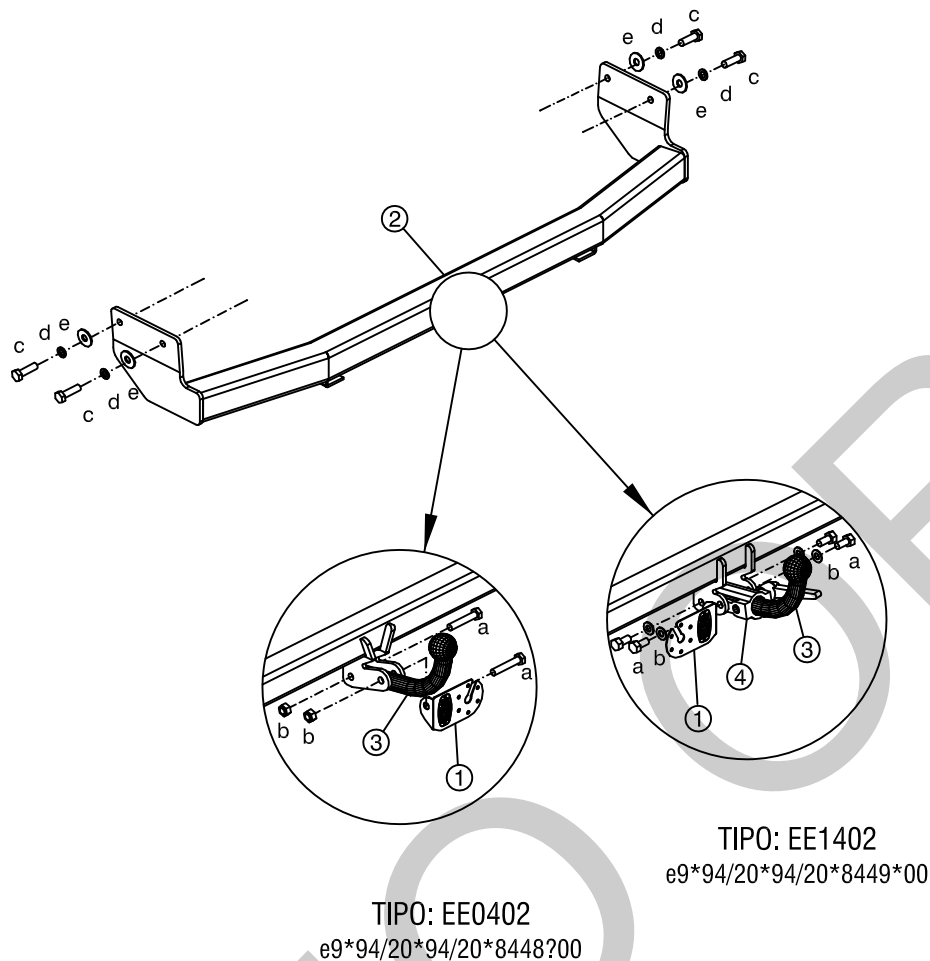


HYUNDAI
ELANTRA

Nº de homologación
Official approval number
Prüfung Nr.
Nº d'homologation

M.M.R. 	S 	D 	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
1000 kg.	80 kg.	5,35 kN	mm	6	8	10	12	14	16
			Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.



ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS
DAZUGEHÖRENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD

BOLA / BALL / KUGEL / BOULE	VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE
	c  4 x M10x40 DIN 961 (P125) 8.8
a  2 x M12x65 DIN 931 8.8	d  4 x M10 DIN 127 -
b  2 x M12 DIN 985 8	e  4 x M10 DIN 9021 -
	
a  4 x M12x25 DIN 933 8.8	
b  4 x M12 DIN 125 -	

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.
HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños
causados por usos inadecuados.

E**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

1. Desmontar los pilotos traseros.
2. Si tiene sensores de aparcamiento, desconectar.
3. Desmontar el paragolpes, junto al refuerzo interior. Una vez retirado, eliminar los 3 tirantes inferiores que fijan el refuerzo interior al paragolpes.
4. Limpiar la superficie de las vigas del vehículo para acceder a los puntos de anclaje.
5. Colocar el cuerpo del enganche por la cara exterior de las vigas del vehículo, y fijar con los tornillos indicados en el croquis, según la tabla de Par de Apriete.
6. Recortar el paragolpes para permitir el paso de la bola (ver croquis), y colocar.
7. Colocar el paragolpes, el refuerzo interior y los pilotos traseros.
8. Revisar par de apriete de tornillos a las 6 meses / 1.000 Km. de uso.

OPCION B:

Se puede montar el enganche sin retirar el paragolpes, pero es necesario recortar y/o doblar los tirantes que fijan el refuerzo del paragolpes al paragolpes, para poder introducir el enganche por el interior del paragolpes.

UK**INSTALLATION INSTRUCTIONS**

1. Remove the rear lights.
2. Disconnect the proximity sensors.
3. Remove the rear bumper and the metal reinforcement. Once retired officer, to eliminate the 3 braces inferiors that determine the inner reinforcement to bumper.
4. To clean the surface of the beams of the vehicle to gain access to the fastening points.
5. To place the body of enlistment by the outer face of the beams of the vehicle, and line it up without tightening the screws shown in the diagram.
6. Trim the bumper as shown in the diagram, to allow the ball to pass through.
7. Fit the bumper, the metal reinforcement and the rear lights again.
8. Check the tightening torque of the screws after 6 months / 1,000 Km. of use.

Option B:

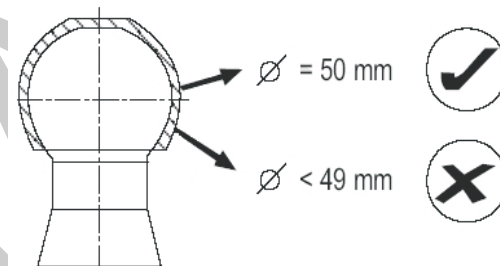
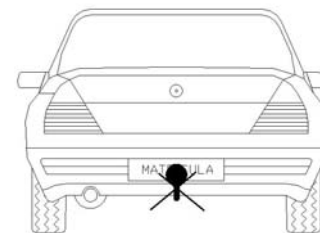
Enlistment without retiring bumper can be mounted, but it is necessary to trim and/or to double the braces that determine the reinforcement of bumper to bumper, to be able to introduce enlistment by the interior of bumper.

D**BAUANLEITUNG**

1. Herausnehmen der Beleuchtung hinten.
2. Wenn die Rückfahrsektoren vorhanden sind abklemmen.
3. Herausnehmen der Stossfänger zusammen mit der Verstärkung. Danach die Unteren 3 Streben unter den Stossfänger weglassen.
4. Reinigen der Oberfläche der Träger des Fahrzeuges um die Verankerungspunkte freizulegen.
5. Fixieren die Kupplung aussen an den Trägern des Fahrzeuges mit Schrauben ohne anzuziehen, (siehe Anlage).
6. Zentrieren die Kupplung, Schrauben entsprechen der Drehmomenttabelle festziehen.
7. Einklemmen der Rückfahrsektoren.
8. Einschneiden der Stossfänger, (siehe Anlage).
9. Fixieren der Beleuchtung.
10. Schrauben nach 6 Monaten / 1.000 Km. Laufleistung überprüfen.

Bemerkung:

Sie können die Kupplung ohne den Stossfänger aus zu Bauen dafür müssen Sie die Halter streifen am Stossfänger einschneiden oder biegen um die Kupplung im inneren der Träger zu fixieren.

**E****I****Matrícula/Number Plate****- Nota / Note / Bemerkung / Remarque:**

- E** Revisar par de apriete de tornillos a las 6 meses/1.000 Km. de uso.
- UK** Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
- D** Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Laufleistung überprüfen.
- F** Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.
- P** Revisar Par de Apertado de parafusos todos os 6 meses/1.000 Km. de uso.

F**IMNSTRUCTIONS DE MONTAGE**

1. Démonter les feux arrière.
2. Démonter les feux arrière et déconnecter les capteurs de recul
3. Démonter le pare-choc et le renfort métallique. Dirigeant une fois retraité, pour éliminer les 3 subordonnés de croisillons qui déterminent le renfort intérieur au butoir.
4. Nettoyer la surface des poutres du véhicule que dissimulent les points d'ancrage.
5. To place the body of enlistment by the outer face of the beams of the vehicle, and line it up without tightening the screws shown in the diagram.
6. Découper le pare-choc selon le croquis, pour laisser le passage de la boule.
7. Remonter le pare-choc, le renfort métallique et les voyants arrière.
8. Vérifier le couple de serrage des vis au bout de six mois / 1000 km d'utilisation.

Choisir B:

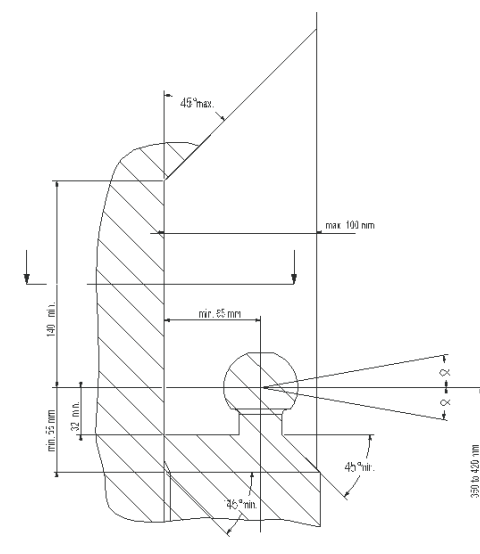
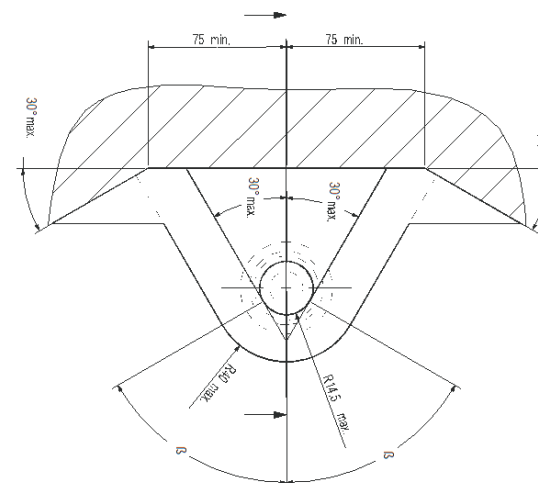
On peut monter l'enrôlement sans retirer le paragolpes, mais il est nécessaire de découper et/ou de plier ce qui est tendus qui fixent le renforcement du paragolpes au paragolpes, pour pouvoir introduire l'enrôlement par l'intérieur du paragolpes.

P**INSTRUÇÕES DO MONTAGEM**

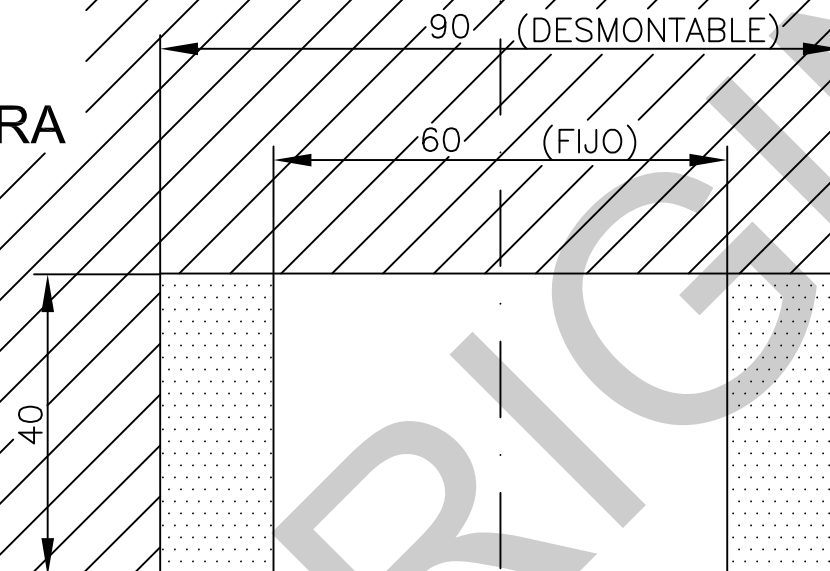
1. Desmontar as luzes traseiras.
2. Desligar os sensores de aproximação e a luz da matrícula.
3. Desmontar o pára-choques e o reforço metálico. Uma vez que oficial aposentado, para eliminar os 3 inferiores das cintas que determinam o reforço interno ao amortecedor.
4. Para limpar a superfície dos feixes do veículo para aceder aos pontos da asseguração.
5. Para coloc o corpo do alistamento pela cara exterior dos feixes do veículo, e alinhá-lo acima sem apertar os parafusos mostrados no diagrama.
6. Recortar o pára-choques segundo o esquema, para permitir a passagem da bola.
7. Colocar o pára-choques, o reforço metálico e os pilotos traseiros.
8. Rever o binário de aperto dos parafusos aos 6 meses / 1.000Km de uso.

Opção B:

O alistamento sem amortecedor reservado pode ser montado, mas é necessário aparar e/ou dobrar as cintas que determinam o reforço do amortecedor ao amortecedor, para poder introduzir o alistamento pelo interior do amortecedor.

SEPARACION MINIMA DE LA BOLA

PLANTILLA PARA EL CORTE DEL PARAGOLPES HYUNDAI ELANTRA



LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES



**Hnos. SÁNCHEZ
LAFUENTE, S.A**

Dibujo:

DETALLE DE VENTANA A REALIZAR EN EL
PARAGOLPES

Escala:
1:1

UNIDADES EN
mm

EE0402-EE1402 HYUNDAI ELANTRA
BOLA FIJA + EXTRAIBLE

Rev.
P1